

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN: NARU-KUN / X-FANSUB



—Lost Small World—



**CAPÍTULO 3**



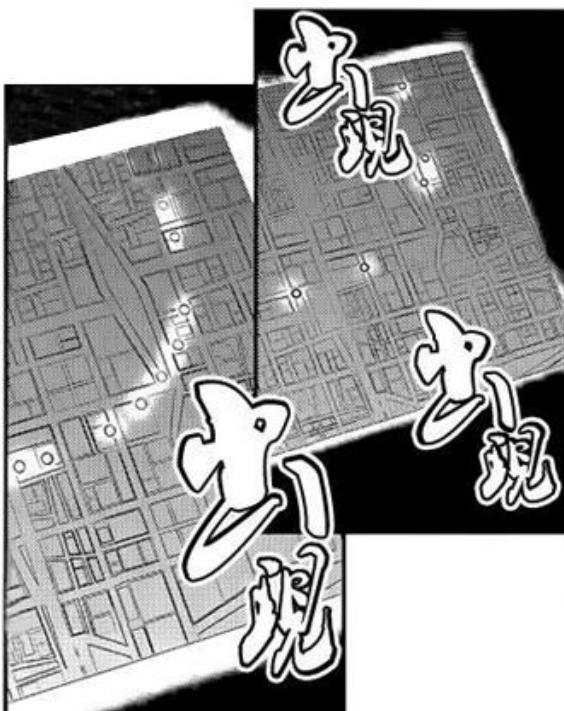




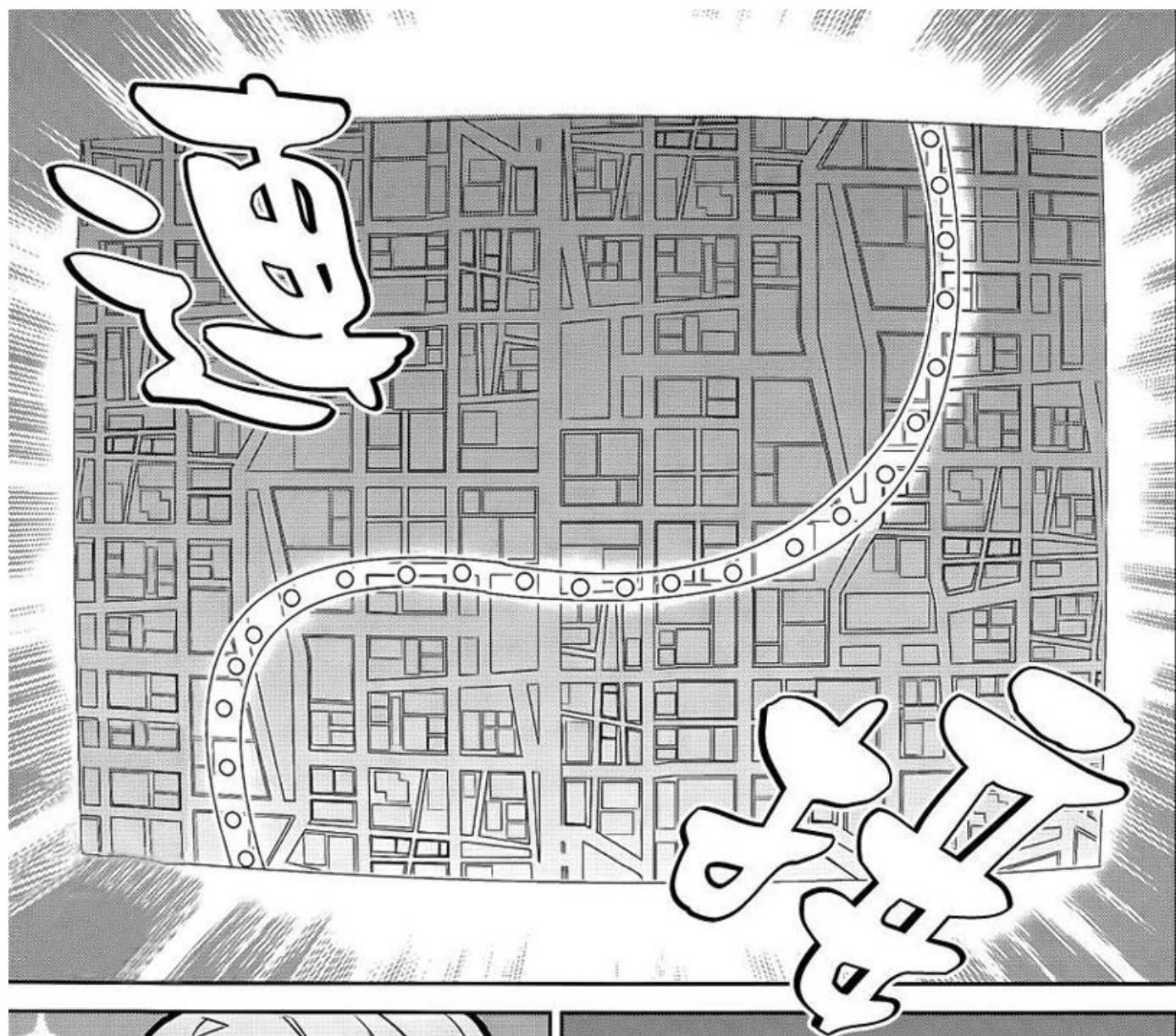










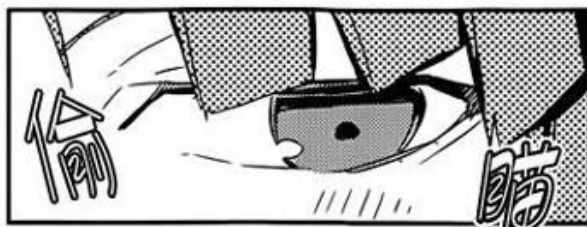






EL DIRIGIBLE PASARÁ POR EL CIELO DE LA CIUDAD DE SHIZUME EN ESTA RUTA ESTA NOCHE.

SI ENVIAMOS UNA SEÑAL JUSTO DEBAJO DE LA RUTA, EL DIRIGIBLE NOS ENCONTRARÁ.



¡WOW!



不爽

IRRITADA



SI HAY UN EDIFICIO AL QUE PODEMOS ENTRAR, ¡ENTONCES VOY A AVERIGUARLO!

DURANTE ESE TIEMPO, YO HABÍA FORMADO UN GRUPO DE EXPLORACIÓN Y TAMBIÉN HABÍAMOS CONSTRUÍDO UNA BASE E INTENTADO CAPTURAR DUENDES.

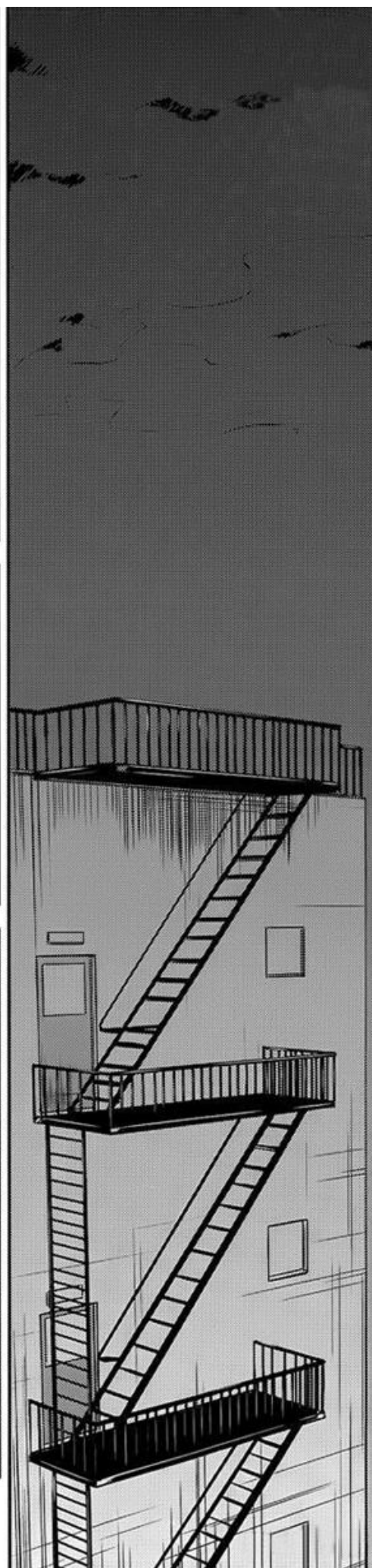
VIVÍ EN ESTA CIUDAD HASTA EL PRIMER GRADO DE LA ESCUELA PRIMARIA.

¡PUEDES DEJÁRMELO A MI!

CON ESTE MAPA SE PUEDE VER CUÁNTOS EDIFICIOS SE ENCUENTRAN EN LA RUTA.

PERO AYA NO CONOCE EL CAMINO POR AQUÍ...



















AH...

SABES,  
TENGO  
ALGUNOS  
RECUERDOS  
DE ESTE  
EDIFICIO.

CUANDO ERA  
UN NIÑO TUVE  
UNA PELEA  
CON MI MAMÁ...  
ES DECIR, ME  
REGAÑÓ.

ESTUVE  
MALHUMO-  
RADO Y HUÍ  
DE CASA, Y  
ESA NOCHE  
ACABÉ AQUÍ  
SOLO.

EN  
MEDIO DEL  
INVIERNO LA  
NOCHE ES  
MUY FRÍA,  
¿SABES?

Y COMO  
ERA DE  
ESPERAR-  
SE AL DÍA  
SIGUIENTE  
TUVE  
FIEBRE.



ERES  
PARIENTE  
DE OOGAI,  
¿HUH?



Y ME SENTÍ  
TOTALMENTE  
CULPABLE...



Y MI MADRE,  
A PESAR DE QUE  
HABÍA ESTADO TAN  
ENOJADA, SE OCUPÓ  
DE MÍ COMO DE  
COSTUMBRE.



YO SOY  
EL ÚNICO  
RELACIONADO  
SÓLO POR  
LA MITAD.

MI  
PADRE  
NUNCA  
ESTUVO  
CERCA,  
  
PERO MI  
MAMÁ SE  
VOLVIÓ A  
CASAR, Y  
NACIERON MI  
HERMANA Y  
HERMANO.



YA NO  
NECESITO  
PROTE-  
GERLA.

Y AHO-  
RA...

ES LA NUE-  
VA FAMILIA  
QUE HACE  
FELIZ A MI  
MAMÁ...

CUAN-  
DO LO  
PENSÉ,

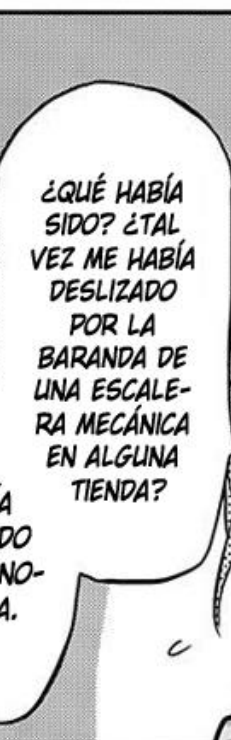
ME DI  
CUENTA  
QUE...



ESE NO  
ES MÁS EL  
LUGAR AL  
QUE PERTE-  
NEZCO...

ES  
LO QUE  
SIENTO...











CUIDA  
DE MÍ.

sí.

NOTA: LA PALABRA QUE USÓ EN JAPONÉS TAMBIÉN PUEDE SIGNIFICAR "SE BURLA DE MÍ"



MISAKI-  
KUN.

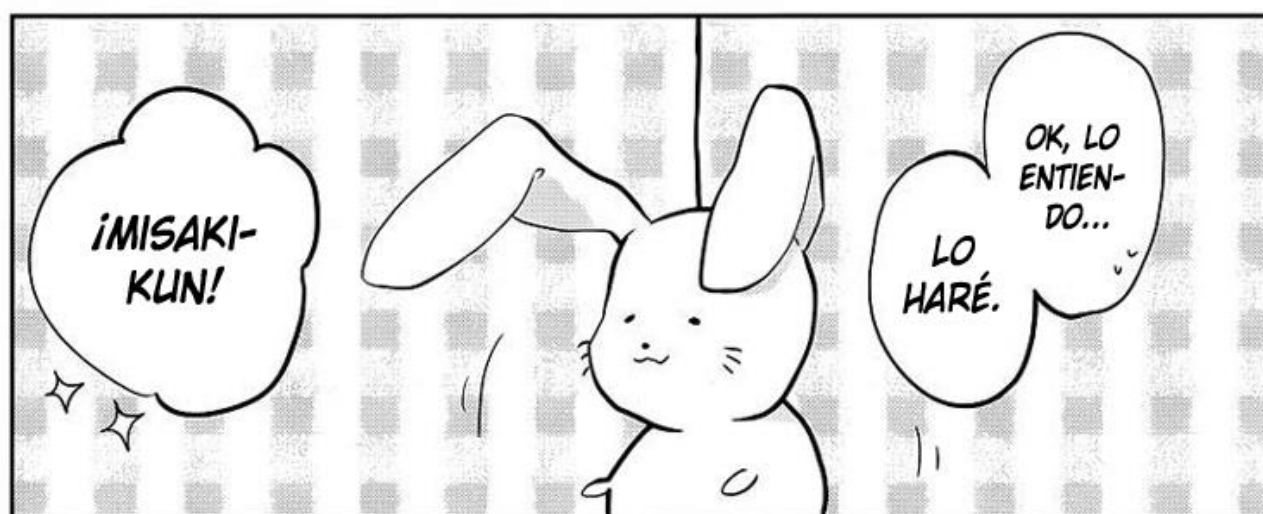
LE DIJE  
A MI MAMÁ  
QUE ESTOY  
CON MISAKI-  
CHAN, QUE  
ES UNA CHICA  
DE MI CLASE,  
EN SU CASA  
HACIENDO LA  
TAREA.

Y AHORA  
QUIERE  
SALU-  
DARTE.

¿QUÉ?!

¡NO  
BRO-  
MEES!















轟隆 隆隆隆

Y SU  
ALTITUD  
ES ALTA.

ESTÁ MÁS  
LEJOS DE  
LO PRONOS-  
TICADO.

¡EL DIRI-  
GIBLE!

UM...  
CREO QUE  
POR AQUÍ.

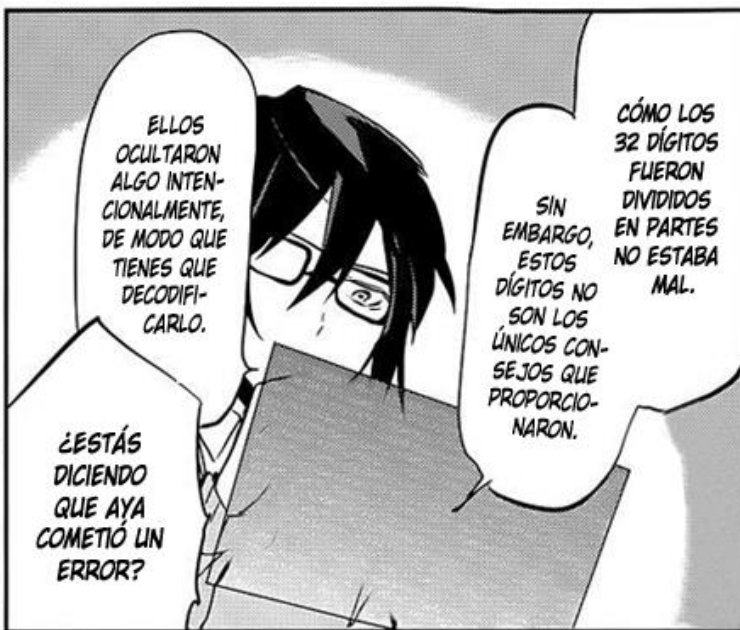
YATA,  
¿CUÁL  
ES LA  
POSICIÓN  
ACTUAL  
DEL DIRI-  
GIBLE?





UN  
CÓDIGO...  
¿QUIZÁS  
ROMPIEN-  
DO LOS  
NÚMEROS  
PRIMOS?  
¿PUEDE UN  
AFICIONADO  
AVERIGUAR  
ESO?

ES PRO-  
BABLEMENTE  
MÁS SIMPLE,  
ALGO ASÍ  
COMO UN  
ROMPECA-  
BEZAS...



ELLOS  
OCULTARON  
ALGO INTEN-  
CIONALMENTE,  
DE MODO QUE  
TIENES QUE  
DECODIFI-  
CARLO.

¿ESTÁS  
DICENDO  
QUE AYA  
COMETIÓ UN  
ERROR?

CÓMO LOS  
32 DÍGITOS  
FUERON  
DIVIDIDOS  
EN PARTES  
NO ESTABA  
MAL.  
  
SIN  
EMBARGO,  
ESTOS  
DÍGITOS NO  
SON LOS  
ÚNICOS CON-  
SEJOS QUE  
PROPORCIO-  
NARON.



SI CAMBIO  
TODO USAN-  
DO ESTA  
REGLA Y  
LUEGO LAS  
TRAMAS...

REORGA-  
NIZANDO  
CADA  
LÍNEA...



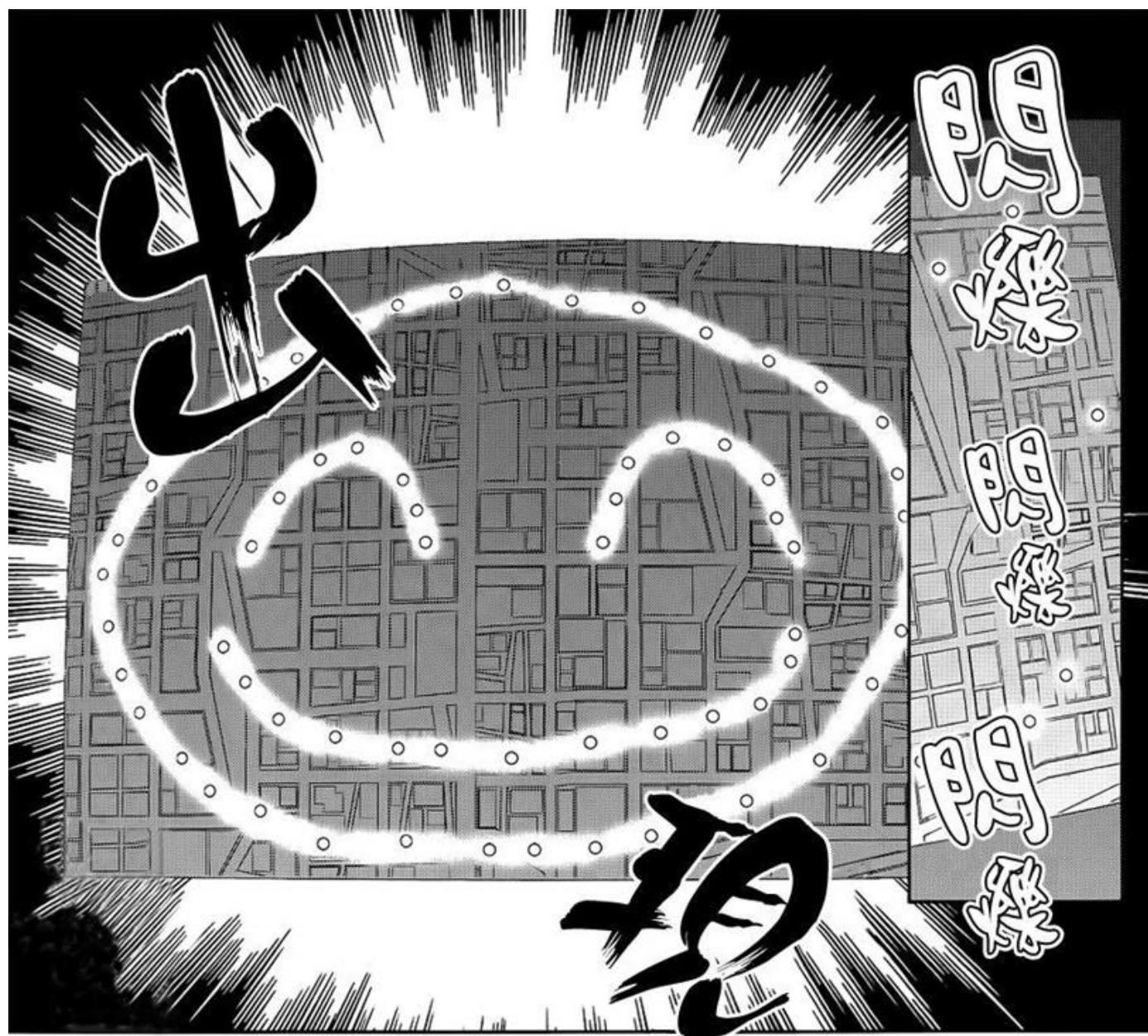
¡ASOM-  
BROSO!

¡LO  
HICISTE,  
FUSHIMI!

SI LO  
CONVERSO  
CON ESTA  
REGLA,  
ENTONCES  
TODAVÍA  
HAY ALGO  
OCULTO.

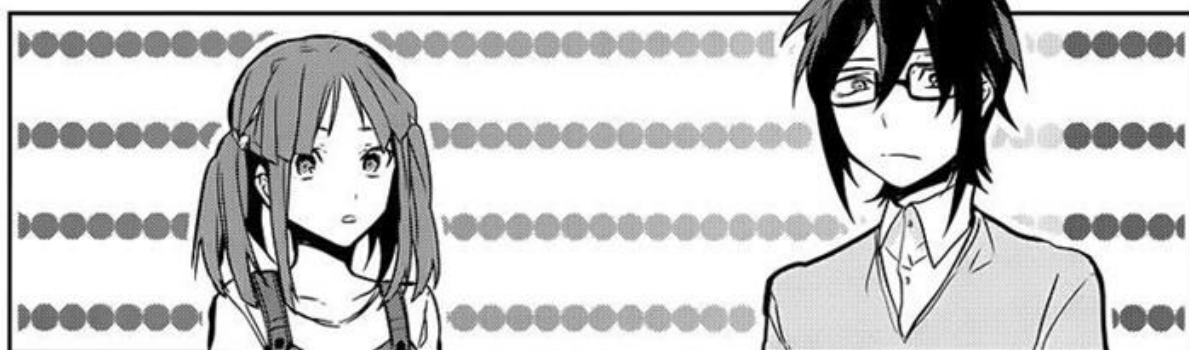
NO...  
HA APA-  
RECIDO UN  
CONJUNTO  
MÁS DE  
COORDEN-  
ADAS.

現











AH...















¡LLEVÁN-  
DOLOS A  
LOS DOS!

PORQUE  
ESTOY...



PORQUE  
TENER  
AMIGOS ES  
INTERESANTE,  
¿VERDAD?

REÍR  
DESDE EL  
FONDO DE  
LA BARRI-  
GA SOBRE  
COSAS  
TONTAS.

ENO-  
JARME,  
TAMBIÉN,

ME GUSTA  
HACER COSAS  
CON OTRA  
PERSONA.



...UN  
POCO  
AGRESI-  
VO...

YO  
PODRÍA  
SER...

SIN  
EMBAR-  
GO...

HASTA  
AHORA...



TAL VEZ  
SE HAN  
ECHADO A  
REÍR A MIS  
ESPALDAS...

TAL VEZ  
NO PUEDO  
LEER UNA  
SITUACIÓN,

NO ME DI  
CUENTA  
DE QUE  
ME HABÍAN  
RECHAZADO  
A MIS  
ESPALDAS.

NO CONSIDE-  
RÉ LOS SENTI-  
MIENTOS DE LA  
GENTE Y HACIA  
LO QUE ERA  
"DIVERTIDO"  
PARA MÍ.

PODRÍA SER  
TOTALMENTE  
INSENSIBLE,

PERO PARA  
MÍ, FUSHIMI  
ES ALGUIEN  
QUE QUIERO  
TENER CERCA.



ESTOY UN  
POCO ASUSTADO  
MIENTRAS BUSCO  
LA REACCIÓN  
DE FUSHIMI.

NO ES  
ASÍ.

¿PORQUE  
NO QUIERO  
SER ODIADO  
POR NADIE?

¿POR  
QUÉ?

PORQUE ME  
SIENTO TAN  
EMOCIONADO  
QUE TODO  
MI CUERPO  
TIEMBLA.



PORQUE  
QUIERO  
VERLO  
REÍR.

ES PORQUE  
CREO QUE ES  
INCREÍBLE LO  
INTELIGENTE  
QUE ES  
FUSHIMI.



TAL VEZ  
SERÍA  
ESTÚPIDO  
SI YO  
ESTUVIERA  
SOLO,

PERO  
NO ESTOY  
SOLO.



PORQUE  
QUIERO HACER  
MÁS COSAS  
INTERESANTES  
JUNTO A ÉL.

PORQUE  
QUIERO  
REÍR  
CON ÉL.



ESTOY  
PEDALEANDO  
MI BICICLETA  
CON TODAS  
MIS FUERZAS  
PARA HUIR DE  
LOS MALOS.

ESTOY  
LLEVANDO  
A ALGUIEN  
EN LA  
ESPALDA,

VOY A  
ATRAPAR EL  
DIRIGIBLE  
JUNTO A  
ALGUIEN,



**¡ES UNA  
AVENTURA  
EMOCIONANTE!**









SI LO...

...HUBIÉ-  
RAMOS  
CONSE-  
GUIDO...

¿HABRÍA  
CAMBIADO  
ALGO?



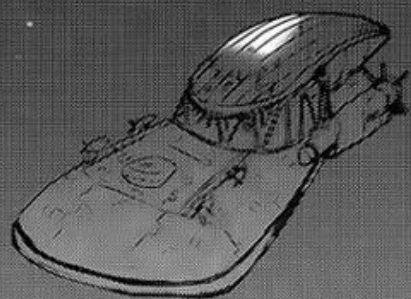


ASÍ  
ES.

TAL VEZ  
NOS HUBIERA  
LLEVADO...



...A UN MUN-  
DO LEJANO  
DIFERENTE.



EL DESTINO DE  
ESE DIRIGIBLE  
ES DEFINITI-  
VAMENTE AHÍ.


UN MUNDO  
DIFERENTE DE  
ESTE PEQUEÑO  
MUNDO.

CON UN PODER  
ASOMBROSO.

UN MUNDO ENORME,  
IMPOSIBLE DE IMAGINAR.



**SI TAL MUNDO  
REALMENTE  
EXISTIERA...**



**BUENO,  
PODEMOS IR A  
PERSEGUIRLO  
DE NUEVO.**





**¡VÁMONOS  
A CASA!**



**¡TAL VEZ  
PODAMOS  
IR ALLÍ  
ALGÚN DÍA!**